



EIROPAS PARLAMENTS

2009 - 2014

Attīstības komiteja

2011/0288(COD)

4.6.2012

GROZĪJUMI Nr. 4–8

Atzinuma projekts
Birgit Schnieber-Jastram
(PE485.889v01-00)

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par kopējās
lauksaimniecības politikas finansēšanu, pārvaldību un uzraudzību

Regulas priekšlikums
(COM(2011)0628 – C7-0341/2011 – 2011/0288(COD))

AM\904073LV.doc

PE489.686v02-00

LV

Vienoti daudzveidībā

LV

AM_Com_LegOpinion

Grozījums Nr. 4
Franziska Keller
Verts/ALE grupas vārdā

Regulas priekšlikums
51. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(51) Savstarpējās atbilstības sistēma ietver KLP pamatstandartus vides, klimata pārmaiņu, zemes labu lauksaimniecības un vides apstākļu, sabiedrības veselības, dzīvnieku veselības, augu veselības un dzīvnieku labturības jomā. Šādas saiknes mērķis ir veicināt ilgtspējīgas lauksaimniecības attīstību, panākot to, ka atbalsta saņēmēji labāk izprot nepieciešamību ievērot šos pamatstandartus. Tās mērķis ir arī veicināt to, ka KLP vairāk atbilst sabiedrības priekšstatiem, panākot šīs politikas labāku saskaņotību ar vides, sabiedrības veselības, dzīvnieku veselības, augu veselības un dzīvnieku labturības politiku.

Grozījums

(51) Savstarpējās atbilstības sistēma ietver KLP pamatstandartus vides, klimata pārmaiņu, zemes labu lauksaimniecības un vides apstākļu, sabiedrības veselības, dzīvnieku veselības, augu veselības un dzīvnieku labturības jomā. Šādas saiknes mērķis ir veicināt ilgtspējīgas lauksaimniecības attīstību, panākot to, ka atbalsta saņēmēji labāk izprot nepieciešamību ievērot šos pamatstandartus. Tās mērķis ir arī veicināt to, ka KLP vairāk atbilst sabiedrības priekšstatiem, panākot šīs politikas labāku saskaņotību ar vides, sabiedrības veselības, dzīvnieku veselības, augu veselības un dzīvnieku labturības politiku. ***KLP nevajadzētu radīt kaitējumu — tiesību aktos jau paredzētās apsaimniekošanas prasības (AP) ir uzskatāmas par vides prasību minimumu, kas noteikts visos attiecīgajos acquis tiesību aktos, proti, par ilgtspējas pamatu vajadzētu būt mērķtiecīgi veiktai savstarpējai atbilstībai un obligātiem videi nekaitīgiem pasākumiem; ir jābūt līgumam ar sabiedrību, lai pārlicinātu pilsoņus, ka publiskie līdzekļi tiek tērēti sabiedriskajam labumam, nevis tādu papildizmaksu veidošanai, kas nepieciešamas, lai novērstu vides piesārņojumu, risinātu krīzes sabiedrības veselības jomā, segtu samazinātas auglības un produktivitātes izmaksas u.c. KLP nav negatīvas ietekmes ne uz savu, ne uz citu resursu bāzēm, tādēļ tā ir efektīva budžeta ziņā.***

Grozījums Nr. 5
Franziska Keller, Norbert Neuser, Åsa Westlund

Regulas priekšlikums
110. pants – 2. punkts – 1. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

a) ekonomiski dzīvotspējīga pārtikas ražošana, galveno uzmanību pievēršot **lauksaimniecības** ienākumiem, lauksaimniecības ražīgumam un cenu stabilitātei;

Grozījums

a) ekonomiski dzīvotspējīga pārtikas ražošana, galveno uzmanību pievēršot **lauksaimnieka** ienākumiem, **cenu starpībām**, lauksaimniecības ražīgumam un cenu stabilitātei;

Or. en

Grozījums Nr. 6
Franziska Keller, Norbert Neuser, Åsa Westlund

Regulas priekšlikums
110. pants – 2. punkts – 1. daļa – ca apakšpunkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ca) eksporta cenu subsīdiju, tarifu un tirdzniecības šķēršļu ietekme uz jaunattīstības valstīm — kā daļa no tādas KLP, kas nerada kaitējumu.

Or. en

Grozījums Nr. 7
Åsa Westlund, Norbert Neuser

Regulas priekšlikums
110.a pants (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

110.a pants

***Ietekmes uz jaunattīstības valstīm
novērtējums***

1. Saskaņā ar LESD 208. pantu ir jāveic regulāri un neatkarīgi novērtējumi par KLP ietekmi uz pārtikas ražošanas jaudu un ilgtermiņa nodrošinātību ar pārtiku jaunattīstības valstīs, pievēršot īpašu uzmanību ietekmei uz vietējiem ražotājiem un sīkražotājiem.

Novērtējumam arī jāpamatojas uz pierādījumiem, kurus sniegušas to jaunattīstības valstu valdības, lauksaimnieku organizācijas, pilsoniskās sabiedrības organizācijas un citas ieinteresētās personas, kuras ir Savienības tirdzniecības partneres.

2. Komisija ar īstenošanas aktu palīdzību nosaka ietekmes novērtējuma jomu un procedūru, ņemot vērā attiecīgas starptautiskas iniciatīvas, jo īpaši ANO īpašā referenta par tiesībām uz pārtiku, ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas (PLO) un Pārtikas nodrošinājuma komitejas iniciatīvas. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 112. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

3. Komisija iesniedz Padomei un Eiropas Parlamentam gada ziņojumu par novērtējuma rezultātiem, kā arī saņemtos pierādījumus un izklāstu par Savienības politisko risinājumu.

4. To jaunattīstības valstu sīksaimnieku un skarto grupu sūdzības, kuri nonākuši nopietnās grūtībās vai kurus apdraud nopietnas grūtības, ko tieši vai netieši ir izraisījuši KLP, būtu jāiesniedz Eiropas Parlamenta pastāvīgajam referentam par attīstības politikas saskaņotību, un informācija par tām būtu jāietver Komisijas gada ziņojumā. Sūdzības iesniedzējam palīdz Lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektorāta uzklaustīšanas amatpersona, lai nodrošinātu taisnīgu lietas izskatīšanu. Pierādījumus var iesniegt skartās grupas

vai citas ieinteresētās puses.

5. Ja KLP negatīvi ietekmē ilgtermiņa nodrošinātību ar pārtiku un rada sīksaimniekiem nopietnas grūtības, skartajām grupām vai valstīm ir pieejami sociālās aizsardzības pasākumi. Sociālās aizsardzības klauzulu var izstrādāt pēc Cariforum valstu un ES ekonomisko partnerattiecību nolīguma 25. panta 2. punkta b) apakšpunkta parauga; minētajā punktā ir noteikts, ka aizsardzības pasākumus var piemērot, ja kādas līgumslēdzējas puses izcelsmes ražojumu importē otras līgumslēdzējas puses teritorijā tādos palielinātos daudzumos vai tādos apstākļos, kas rada vai var radīt traucējumus kādā ekonomikas nozarē, īpaši tad, ja šie traucējumi rada lielas sociālas problēmas.

Or. en

Pamatojums

Konkurences ģenerāldirektorātā un Tirdzniecības ģenerāldirektorātā jau ir izveidots uzklauššanas amatpersonas amats. Ir jāpanāk plašāks ES lauksaimniecības nozares un eksportētāju ieguldījums procesuālajās darbībās, lai nodrošinātu cilvēktiesību ievērošanu un pienākumu izpildi attiecībā uz attīstības politikas saskaņotību. Tādēļ tiek ierosināts Lauksaimniecības ģenerāldirektorātā izveidot uzklauššanas amatpersonas amata vietu.

**Grozījums Nr. 8
Birgit Schnieber-Jastram**

**Regulas priekšlikums
110.a pants (jauns)**

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

110.a pants

***Ietekmes uz jaunattīstības valstīm
novērtējums***

1. Saskaņā ar LESD 208. pantu ir jāveic regulāri un neatkarīgi novērtējumi par KLP ietekmi uz pārtikas ražošanas jaudu un ilgtermiņa nodrošinātību ar pārtiku

jaunattīstības valstīs, pievēršot īpašu uzmanību ietekmei uz vietējiem ražotājiem un sīkražotājiem. Novērtējumam arī jāpamatojas uz pierādījumiem, kurus sniegušas to jaunattīstības valstu valdības, lauksaimnieku organizācijas, pilsoniskās sabiedrības organizācijas un citas ieinteresētās personas, kuras ir Savienības tirdzniecības partneres.

2. Komisija ar īstenošanas aktu palīdzību nosaka ietekmes novērtējuma jomu un procedūru, ņemot vērā attiecīgas starptautiskas iniciatīvas, jo īpaši ANO īpašā referenta par tiesībām uz pārtiku, ANO Pārtikas un lauksaimniecības organizācijas (PLO) un Pārtikas nodrošinājuma komitejas iniciatīvas. Šos īstenošanas aktus pieņem saskaņā ar 112. panta 3. punktā minēto pārbaudes procedūru.

3. Komisija iesniedz Padomei un Eiropas Parlamentam gada ziņojumu par novērtējuma rezultātiem, kā arī saņemtos pierādījumus un izklāstu par Savienības politisko risinājumu.

Or. en